



**VIJEĆE
EUROPSKE UNIJE**

**Bruxelles, 24. travnja 2014.
(OR. en)**

**8285/14
ADD 1**

**PV/CONS 19
AGRI 259
PECHE 162**

NACRT ZAPISNIKA

Predmet: **3307. sastanak Vijeća Europske unije (POLJOPRIVREDA I RIBARSTVO)**
održan u Bruxellesu 24. ožujka 2014.

TOČKE ZA JAVNO VIJEĆANJE¹

Stranica

ZAKONODAVNA VIJEĆANJA

TOČKE „A” (dok. 7810/14 PTS A 30)

1. Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o periodičnim tehničkim pregledima motornih vozila i njihovih priključnih vozila te stavljanju izvan snage Direktive 2009/40/EZ [prvo čitanje] (ZA+I)..... 4
2. Direktiva Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Direktive Vijeća 1999/37/EZ o dokumentima za registraciju vozila [prvo čitanje] (ZA + I)..... 5
3. Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o pregledima tehničke ispravnosti na cesti gospodarskih vozila koja prometuju u Uniji i stavljanju izvan snage Direktive 2000/30/EZ [prvo čitanje] (ZA + I)..... 6
4. Prijedlog Odluke Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavljanju inicijative Unije za Europske prijestolnice kulture u razdoblju od 2020. do 2033. [prvo čitanje] (ZA) 7
5. Prijedlog Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju pravila i postupaka u vezi s uvođenjem operativnih ograničenja povezanih s bukom u zračnim lukama Unije unutar uravnoteženog pristupa i o stavljanju izvan snage Direktive 2002/30/EZ Europskog parlamenta i Vijeća [prvo čitanje] (ZA + I)..... 7
6. Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1166/2008 u pogledu financijskog okvira za razdoblje od 2014. do 2018. [prvo čitanje] (ZA) 8
7. Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi programa Kopernik i o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 911/2010 [prvo čitanje] (ZA + I)..... 8
8. Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi programa Unije za podupiranje posebnih aktivnosti u području financijskog izvještavanja i revizije za razdoblje od 2014. do 2020. i o stavljanju izvan snage Odluke 716/2009/EZ [prvo čitanje] (ZA) 9
9. Direktiva Vijeća o izmjeni Direktive 2003/48/EZ o oporezivanju dohotka od kamate na štednju (ZA)..... 9

¹ Vijećanja o zakonodavnim aktima Unije (članak 16. stavak 8. Ugovora o Europskoj uniji), druga vijećanja otvorena za javnost i javne rasprave (članak 8. Poslovnika Vijeća).

TOČKE „B” (dok. 7668/14 OJ/CONS 19 AGRI 214 PECHE 143)

4. Prijedlog Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o informiranju i promotivnim mjerama za poljoprivredne proizvode na unutarnjem tržištu i u trećim zemljama [prvo čitanje] 10
5. Prijedlog Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o ekološkoj proizvodnji i označivanju ekoloških proizvoda, izmjeni Uredbe (EU) br. XXX/XXX Europskog parlamenta i Vijeća [uredbe o službenim kontrolama] i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 834/2007 [prvo čitanje] 10

NEZAKONODAVNE AKTIVNOSTI

7. Izvješće Komisije o obveznom navođenju zemlje podrijetla ili mjesta podrijetla mesa koje se koristi kao sastojak 11

*

* *

ZAKONODAVNA VIJEĆANJA

(Javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)

TOČKE „A”

1. Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o periodičnim tehničkim pregledima motornih vozila i njihovih priključnih vozila te stavljanju izvan snage Direktive 2009/40/EZ [prvo čitanje] (ZA+I)

PE-CONS 10/14 TRANS 17 CODEC 112

Vijeće je odobrilo izmjenu navedenu u stajalištu Europskog parlamenta u prvom čitanju te je donijelo tako izmijenjen predloženi akt u skladu s člankom 294. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. (Pravna osnova: članak 91. UFEU-a).

Izjava Latvije

„Latvija u potpunosti podržava paket tehničkih pregleda koji sadrži prijedloge o poboljšanju propisanih zahtjeva za periodične tehničke preglede i preglede ispravnosti na cesti te zahtjeva za registriranje vozila.

Tijekom cijelih pregovora Latvija je izražavala svoju zabrinutost oko brisanja vozila kategorije N1 iz područja primjene prijedloga o pregledima tehničke ispravnosti na cesti gospodarskih vozila koja prometuju u Uniji i stavljanju izvan snage Direktive 2000/30/EZ jer sudjelovanje nesigurnih i opasnih motornih vozila u cestovnom prometu može predstavljati značajnu prijetnju sigurnosti na cestama, što je u suprotnosti ne samo s nacionalnim ciljevima već i s ciljevima na razini EU-a u kontekstu sigurnosti na cestama.

Latvija izražava svoje razočaranje konačnim dogovorima u vezi učestalosti ispitivanja vozila kategorije N1 u prijedlogu o periodičnim tehničkim pregledima za motorna vozila i njihova priključna vozila i stavljanju izvan snage Direktive 2009/40/EZ.

U tom pogledu Latvija ima isti stav kao i Europska Komisija koja je u svojoj procjeni učinka uz prijedloge iz paketa tehničkih pregleda izjavila da je minimalna učestalost testiranja za različite kategorije vozila, što također uključuje kategoriju N1, kako je definirano u Prilogu I. Direktivi 2009/40/EZ, preniska da bi se osigurala optimalna razina tehničke ispravnosti vozila u uporabi.

Iako zadržava mišljenje o gore opisanim elementima, Latvija može podržati donošenje svih triju zakonodavnih akata koji čine paket tehničkih pregleda.”

2. Direktiva Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Direktive Vijeća 1999/37/EZ o dokumentima za registraciju vozila [prvo čitanje] (ZA + I)
PE-CONS 11/14 TRANS 18 CODEC 113

Vijeće je odobrilo izmjenu navedenu u stajalištu Europskog parlamenta u prvom čitanju te je donijelo tako izmijenjen predloženi akt u skladu s člankom 294. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. (Pravna osnova: članak 91. UFEU-a).

Izjava Latvije

„Latvija u potpunosti podržava paket tehničkih pregleda koji sadrži prijedloge o poboljšanju propisanih zahtjeva za periodične tehničke preglede i preglede ispravnosti na cesti te zahtjeva za registriranje vozila.

Tijekom cijelih pregovora Latvija je izražavala svoju zabrinutost oko brisanja vozila kategorije N1 iz područja primjene prijedloga o pregledima tehničke ispravnosti na cesti gospodarskih vozila koja prometuju u Uniji i stavljanju izvan snage Direktive 2000/30/EZ jer sudjelovanje nesigurnih i opasnih motornih vozila u cestovnom prometu može predstavljati značajnu prijetnju sigurnosti na cestama, što je u suprotnosti ne samo s nacionalnim ciljevima već i s ciljevima na razini EU-a u kontekstu sigurnosti na cestama.

Latvija izražava svoje razočaranje konačnim dogovorima u vezi učestalosti ispitivanja vozila kategorije N1 u prijedlogu o periodičnim tehničkim pregledima za motorna vozila i njihova priključna vozila i stavljanju izvan snage Direktive 2009/40/EZ.

U tom pogledu Latvija ima isti stav kao i Europska Komisija koja je u svojoj procjeni učinka uz prijedloge iz paketa tehničkih pregleda izjavila da je minimalna učestalost testiranja za različite kategorije vozila, što također uključuje kategoriju N1, kako je definirano u Prilogu I. Direktivi 2009/40/EZ, preniska da bi se osigurala optimalna razina tehničke ispravnosti vozila u uporabi.

Iako zadržava mišljenje o gore opisanim elementima, Latvija može podržati donošenje svih triju zakonodavnih akata koji čine paket tehničkih pregleda.”

3. Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o pregledima tehničke ispravnosti na cesti gospodarskih vozila koja prometuju u Uniji i stavljanju izvan snage Direktive 2000/30/EZ [prvo čitanje] (ZA + I)
PE-CONS 12/14 TRANS 19 CODEC 114

Vijeće je odobrilo amandman iz stajališta Europskog parlamenta u prvom čitanju te je donijelo tako izmijenjeni predloženi akt, pri čemu je njemačka delegacija glasovala protiv, u skladu s člankom 294. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. (Pravna osnova: članak 91. UFEU-a).

Izjava Latvije

„Latvija u potpunosti podržava paket tehničkih pregleda koji sadrži prijedloge o poboljšanju propisanih zahtjeva za periodične tehničke preglede i preglede ispravnosti na cesti te zahtjeva za registriranje vozila.

Tijekom cijelih pregovora Latvija je izražavala svoju zabrinutost oko brisanja vozila kategorije N1 iz područja primjene prijedloga o pregledima tehničke ispravnosti na cesti gospodarskih vozila koja prometuju u Uniji i stavljanju izvan snage Direktive 2000/30/EZ jer sudjelovanje nesigurnih i opasnih motornih vozila u cestovnom prometu može predstavljati značajnu prijetnju sigurnosti na cestama, što je u suprotnosti ne samo s nacionalnim ciljevima već i s ciljevima na razini EU-a u kontekstu sigurnosti na cestama.

Latvija izražava svoje razočaranje konačnim dogovorima u vezi učestalosti ispitivanja vozila kategorije N1 u prijedlogu o periodičnim tehničkim pregledima za motorna vozila i njihova priključna vozila i stavljanju izvan snage Direktive 2009/40/EZ.

U tom pogledu Latvija ima isti stav kao i Europska Komisija koja je u svojoj procjeni učinka uz prijedloge iz paketa tehničkih pregleda izjavila da je minimalna učestalost testiranja za različite kategorije vozila, što također uključuje kategoriju N1, kako je definirano u Prilogu I. Direktivi 2009/40/EZ, preniska da bi se osigurala optimalna razina tehničke ispravnosti vozila u uporabi.

Iako zadržava mišljenje o gore opisanim elementima, Latvija može podržati donošenje svih triju zakonodavnih akata koji čine paket tehničkih pregleda.”

4. Prijedlog Odluke Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavljanju inicijative Unije za Europske prijestolnice kulture u razdoblju od 2020. do 2033. [prvo čitanje] (ZA)

- donošenje
 - a) stajališta Vijeća u prvom čitanju
 - b) obrazloženja stajališta Vijeća
 - 7581/14 CODEC 754 CULT 36
 - 5793/14 CULT 10 CODEC 201
 - + ADD 1
- odobrio Coreper, Dio 1., 19.3.2014.

Vijeće je potvrdilo svoje stajalište u prvom čitanju, u skladu s člankom 294. stavkom 5.

Ugovora o funkcioniranju Europske unije. (Pravna osnova: članak 167. stavak 5. UFEU-a)

5. Prijedlog Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju pravila i postupaka u vezi s uvođenjem operativnih ograničenja povezanih s bukom u zračnim lukama Unije unutar uravnoteženog pristupa kojom se stavlja izvan snage Direktiva 2002/30/EZ Europskog parlamenta i Vijeća [prvo čitanje] (ZA + I)

- donošenje
 - a) stajališta Vijeća u prvom čitanju
 - b) obrazloženja stajališta Vijeća
 - 7583/1/14 REV 1 CODEC 755 AVIATION 74 ENV 262
 - 7583/14 ADD 1
 - 5560/14 AVIATION 15 ENV 52 CODEC 149
 - + REV 1 (fi)
 - + ADD 1
- odobrio Coreper, dio 1., 19.3.2014.

Vijeće je potvrdilo svoje stajalište u prvom čitanju, u skladu s člankom 294. stavkom 5.

Ugovora o funkcioniranju Europske unije. (Pravna osnova: članak 100. stavak 2. UFEU-a)

Izjava Komisije
o reviziji Direktive 2002/49/EZ

„Komisija raspravlja s državama članicama o Prilogu II. Direktivi 2002/49/EZ (metode računanja buke) s ciljem njegova donošenja u sljedećim mjesecima.

Na temelju rada koji sada poduzima WHO o metodologiji procjene implikacija utjecaja buke za zdravlje, Komisija namjerava revidirati Prilog III. Direktivi 2002/49/EZ (procjena učinka na zdravlje, krivulje reakcija na doze).”

6. Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1166/2008 u pogledu financijskog okvira za razdoblje od 2014. do 2018. [prvo čitanje] (ZA)
PE-CONS 46/14 STATIS 28 AGRI 144 CODEC 568

Vijeće je odobrilo izmjenu navedenu u stajalištu Europskog parlamenta u prvom čitanju te je donijelo tako izmijenjen predloženi akt u skladu s člankom 294. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. (Pravna osnova: članak 338. stavak 1. UFEU-a).

7. Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi programa Kopernik i o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 911/2010 [prvo čitanje] (ZA + I)
PE-CONS 144/13 ESPACE 116 COMPET 942 RECH 614 IND 384
TRANS 690 MI 1195 ENER 597 ENV 1232 COSDP 1160 CSC 198
TELECOM 365 CODEC 3082
+ REV 1 (cs)

Vijeće je odobrilo izmjenu navedenu u stajalištu Europskog parlamenta u prvom čitanju te je donijelo tako izmijenjen predloženi akt, u skladu s člankom 294. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. (Pravna osnova: članak 189. stavak 2. UFEU-a).

Izjava Komisije

„Nakon što su se Europski parlament i Vijeće sporazumjeli da se program Kopernik uključi u VFO kao program Europske unije, financijsko upravljanje tim programom sada podliježe odredbama članka 317. UFEU-a, prema kojemu je Komisija obvezna izvršavati proračun na vlastitu odgovornost. Komisija je pri izvršavanju te obveze odgovorna Europskom parlamentu i Vijeću.

Proračun programa Kopernik bit će, među ostalim, namijenjen nabavi i kupovanju satelita za svemirsku komponentu, njihovom lansiranju u orbitu, troškovima povezanim s njihovim održavanjem u funkciji te rashodima povezanim s omogućavanjem pružanja usluga. Izvršenje proračuna stoga će uključivati velik broj ugovora, obavijesti o promjeni ugovora i radnih naloga s velikom razinom tehničke složenosti i složenosti u pogledu upravljanja projektom. Kako bi se raspoloživo tehničko stručno znanje i iskustvo u mjerodavnim područjima najbolje iskoristilo, posebno u odnosu na nabavu svemirske komponente, Komisija će sklopiti sporazume o delegiranju s ESA-om i EUMETSAT-om, kako je predviđeno Uredbom. Komisija namjerava ESA-i i EUMETSAT-u povjeriti ulogu javnog naručitelja za većinu ugovorâ, uključujući razvojne, operativne i sufinancirane aktivnosti. Na taj će se način ESA-i i EUMETSAT-u omogućiti potrebna fleksibilnost za provedbu programa Kopernik te sposobnost učinkovitog svakodnevnog upravljanja ugovorima.

Komisija će i dalje biti javni naručitelj samo u slučajevima u kojima smatra da je to neophodno za ispunjenje temeljnih obveza u okviru Ugovora, Uredbe o programu Kopernik i Financijske uredbe.

Komisija podsjeća da će države članice EU-a biti u potpunosti uključene prije donošenja konačne odluke o sporazumima o delegiranju.”

- 8. Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi programa Unije za podupiranje posebnih aktivnosti u području financijskog izvještavanja i revizije za razdoblje od 2014. do 2020. i o stavljanju izvan snage Odluke br. 716/2009/EZ [prvo čitanje] (ZA)**
PE-CONS 134/13 ECOFIN 1168 EF 273 SURE 29 DRS 224 CODEC 2994
+ REV 1 (el)

Vijeće je odobrilo izmjenu navedenu u stajalištu Europskog parlamenta u prvom čitanju te je donijelo tako izmijenjen predloženi akt, u skladu s člankom 294. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. (Pravna osnova: članak 114. UFEU-a).

- 9. Direktiva Vijeća o izmjeni Direktive 2003/48/EZ o oporezivanju dohotka od kamate na štednju (ZA + I)**
17162/13 FISC 244
+ COR 1

Vijeće je usvojilo gore navedenu Direktivu. (Pravna osnova: članak 115. Ugovora o funkcioniranju Europske unije)

Izjava Komisije

„Komisija potvrđuje da ako uvjeti utvrđeni u čl. 10. stavku 2. Direktive o porezu na štednju nisu ispunjeni do 1. siječnja 2015., prijelazno razdoblje predviđeno tim člankom neće završiti prije 31. prosinca 2016.”

TOČKE „B”

4. Prijedlog Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o informiranju i promotivnim mjerama za poljoprivredne proizvode na unutarnjem tržištu i u trećim zemljama [prvo čitanje]

međuinstitucionalni predmet: 2013/0398 (COD)

– politička rasprava

7831/14 AGRI 222 AGRIFIN 42 AGRIORG 49 CODEC 801

Vijeće je primilo na znanje komentare delegacija i predstavnika Komisije te je dalo svoju suglasnost na članak 8. stavak 3., članak 12., članak 12.a, članak 15. i članak 18. nacrtu Uredbe.

5. Prijedlog Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o ekološkoj proizvodnji i označivanju ekoloških proizvoda, izmjeni Uredbe (EU) br. XXX/XXX Europskog parlamenta i Vijeća [uredbe o službenim kontrolama] i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 834/2007 [prvo čitanje]

međuinstitucionalni predmet: 2014/0100 (COD)

– prezentacija Komisije

Predstavnik Komisije predstavio je novu Uredbu o ekološkoj proizvodnji i označivanju ekoloških proizvoda. Objasnio je da, iako je sadašnja Uredba o organskom uzgoju nedavno donesena, trebalo je poboljšati sadašnje zakonodavstvo o organskoj proizvodnji s ciljem uklanjanja prepreka održivom razvoju organske proizvodnje, jamčeći poljoprivrednicima pošteno tržišno natjecanje, održavanje povjerenja potrošača u organske proizvode i sprječavanje prijevara. Naznačio je da ovaj sektor brzo raste sa sve većom potražnjom i trgovinom. Stoga organske proizvode više ne bi trebalo smatrati tržištem niša.

Komisijin predstavnik je naglasio kako su modernizacija zakonodavstva o organskim proizvodima i europski akcijski plan u području organskog uzgoja bili rezultat procjene učinka i intenzivnog dijaloga s državama članicama, privatnim sektorom i građanima (putem javnih savjetovanja).

Predsjedništvo je obavijestilo Vijeće o svojoj spremnosti da započne s ispitivanjem ovog zakonodavnog akta bez odlaganja.

NEZAKONODAVNE AKTIVNOSTI - JAVNE RASPRAVE

[U skladu s člankom 8. stavkom 2. Poslovnika Vijeća (na prijedlog francuske delegacije)]

7. Izvješće Komisije o obveznom navođenju zemlje podrijetla ili mjesta podrijetla mesa koje se koristi kao sastojak

- prezentacija Komisije i razmjena mišljenja

18148/13 DENLEG 162 AGRI 880 CONSOM 226 SAN 551

Nakon prezentacije Komisijina predstavnika o izvješću o obveznom navođenju zemlje podrijetla ili mjesta podrijetla mesa koje se koristi kao sastojak (18148/13), neke su delegacije izrazile svoje mišljenje o zaključcima izvješća, posebice o 3 scenarija koja je navela Komisija.
